دليل خطوة خطوة لاسترداد عربون الضمان

TENANTS UNION of Victoria Ltd

أيار/مايو ٢٠١٠

ابدأ هنا

غادرت العقار وتريد استرداد عربون الضمان.

هل قام مالك العقار بإجراء مطالبة مقابل عربون الضمان؟

نعم

هل توافق على المبلغ الذي يتعيّن أن يحصل عليه مالك العقار/الوكيل العقاري من عربون الضمان؟

لا

لإجراء مطالبة مقابل عربون الضمان يجب على مالك العقار تقديم طلب إلى المحكمة خلال ١٠ أيام عمل من انتهاء استئجارك. سوف تصلك من المحكمة نسخة عن الطلب وإشعار بعقد الجلسة Notice of Hearing. بعد مرور ١٠ أيام عمل لا يستطيع مالك العقار إجراء مطالبة مقابل عربون الضمان إلا إذا وافقت المحكمة على تمديد المهلة المتاحة له.

يمكنك تقديم طلب إلى المحكمة لاسترداد عربون الضمان في أي وقت بعد انتهاء استئجارك.

قم بتعبئة "طلب من المستأجر Application by a Tenant" وأرسله إلى لائحة الإيجارات السكنية Residential Tenancies List في المحكمة المدنية والإدارية في ڤيكتوريا. لا يوجد رسم طلب على تقديم طلب لاسترداد عربون الضمان.

ما هي المعلومات التي يتعيّن عليك إحضارها إلى المحكمة:
- > تاريخ بدء استئجارك.
- > نوع الاستئجار (أي محدد الأجل أو من شهر إلى شهر).
- > مبلغ عربون الضمان.
- > نسخة عن إيصال عربون الضمان.
- > مدة الإشعار الذي تمّ توجيهه.
- > تقرير حالة العقار (إذا كان لديك).

نعم

يجب عليك أنت ومالك العقار/الوكيل العقاري تعبئة وتوقيع استمارة مطالبة بعربون الضمان، وتحديد Bond Claim form، وتحديد المبلغ الذي يتعيّن دفعه لكل منكما.

لا تقم بتوقيع استمارة عربون ضمان غير معبأة.

هل تمّ دفع عربون الضمان من قبل مكتب الإسكان Office of Housing؟

نعم

لا يمكنك الموافقة على دفع جزء من عربون الضمان لمالك العقار. لا تقم بأي شيء: يجب على مالك العقار تقديم طلب إلى المحكمة المدنية والإدارية في ڤيكتوريا Victorian Civil and Administrative Tribunal (VCAT).

لا

يجب عليك أنت ومالك العقار/الوكيل العقاري تعبئة وتوقيع استمارة مطالبة بعربون الضمان.

تأكد من ملء حقل الدولار قبل توقيعك على الاستمارة.

أرسل الاستمارة إلى هيئة عربون ضمان الإيجارات السكنية Residential Tenancies Bond Authority (العنوان مدوّن في الاستمارة).

هل تمّ دفع عربون الضمان من قبل مكتب الإسكان بموجب مشروع قرض عربون الضمان bond loan scheme؟

نعم

يتمّ دفع عربون الضمان مباشرة إلى مكتب الإسكان.

لا

يتمّ دفع عربون الضمان إلى الحساب المصرفي الذي قمت بتسميته، أو إرساله بالبريد إلى عنوانك في اليوم التالي لتسيير معاملة استمارة المطالبة بعربون الضمان.

استمارات المطالبة بعربون الضمان واستمارات طلبات المحكمة المدنية والإدارية في ڤيكتوريا، متوافرة لدى هيئة شؤون المستهلك في ڤيكتوريا ونقابة المستأجرين في ڤيكتوريا.

للمزيد من المعلومات عن الدفاع ضد مطالبة لمالك العقار مقابل عربون الضمان أنظر نشرات معلومات:
- > *عربون الضمان Bonds.*
- > *الدفاع ضد مطالبة تعويض Defending a compensation claim.*